

M. Horner en remplacement de M. Comeau sur la liste des membres du comité permanent des transports et des communications.

M. MacKay en remplacement de M. Danforth sur la liste des membres du comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

---

*États et rapports déposés auprès du Greffier  
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau, suivant l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. Andras, membre du conseil privé de la Reine,— Budget d'établissement révisé de la Société centrale d'hypothèques et de logement, pour l'année se terminant le 31 décembre 1971, conformément à l'article 70(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, tel qu'approuvé par l'arrêté en conseil C.P. 1971-

1237, en date du 23 juin 1971. (Textes français et anglais) (Document parlementaire n° 283-1/109A).

Par M. Benson, membre du conseil privé de la Reine,— État concernant l'application de la Loi sur l'assurance du service civil, pour l'année financière terminée le 31 mars 1971, conformément à l'article 21(2) de ladite loi, chapitre 49, S.R.C., 1952. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 283-1/110).

Délibérations (en français et en anglais) de la Société royale du Canada, 1970, conformément à l'article 9 de la Loi constituant en corporation la Société royale du Canada, chapitre 46, Statuts du Canada, 1883. (Document parlementaire n° 283-1/233).

État financier de la Société royale du Canada, certifié par les vérificateurs, pour la période terminée le 28 février 1971. (Document parlementaire n° 283-1/233A).

---

A 2 h. 30 du matin, la Chambre s'ajourne à onze heures du matin, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.